

《关于禁止使用、储存、生产和转让  
杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》  
缔约国会议

1 October 2020  
Chinese  
Original: French

第十八届会议

2020年11月16日至20日，日内瓦

临时议程项目11

审议根据第5条提出的请求

根据《公约》第5条请求延长完成销毁杀伤人员地雷的期限\*

内容提要

刚果民主共和国提交

1. 刚果民主共和国独立后于1960-1964年、1975-1977年、1996-1997年和1998-2002年发生过武装冲突。武装冲突的历史表明，有关行为方被证明使用了杀伤人员地雷。
2. 在批准《禁止杀伤人员地雷公约》十年后，刚果民主共和国获得了26个月的临时延期，以查明污染情况，同时还获得了真正意义上的6年延期，以清理该国的危险区。刚果民主共和国面积2,345,410平方公里，除首都金沙萨之外，还有25个省、145个县和1,200多个地方分权实体。
3. 迄今为止，地雷污染已造成逾2,789名受害者；正因如此，刚果民主共和国自批准《公约》以来坚定承诺消除这一现象。鉴于需要克服重重困难，挑战巨大，刚果民主共和国希望在履行条约义务时，特别是在努力消除杀伤人员地雷的威胁之际，能够得到国际社会的支持。

刚果民主共和国到目前为止开展了哪些工作？

4. 根据第5条延期前的挑战是改进国家数据库。该数据库显示，对地雷和集束弹药的全国勘查发现了130个危险区，总面积达180万平方米。上述勘查是全国范围内进行的，但伊图里省阿鲁县和上韦莱省栋古县除外，这两个县由于局势不安全而未能进行勘查。

\* 因提交方无法控制的情况，经协议，本文件迟于标准发布日期发布。



5. 此外，由于出台了重要的方案管理工具，并加强了质量管理和认证机构的能力，在以刚果地雷行动中心为代表的国家当局的有效监督下，国家协调工作得到了显著改善。

6. 正是在这一背景下，刚果民主共和国获得了自 2015 年 1 月 1 日起为期 6 年的延期。此后，通过国家战略计划和多年期工作计划开展了明确的规划，使扫雷人员，特别是刚果民主共和国武装部队(FARDC)、丹麦教会援助组织(DCA)、挪威人民援助组织(NPA)、扫雷咨询组(MAG)、非洲地雷行动组织(AFRILAM)、米切姆公司(MECHEM)和发展倡议(TDI)派遣的人员得以启动清理雷区的工作，并成功清除全国勘查确定的 130 个雷区中的 119 个，占地约 170 万平方米。这 119 个雷区位于下韦莱省(2 个)、赤道省(6 个)、上加丹加省(2 个)、伊图里省(4 个)、开赛省(13 个)、卢阿拉巴省(5 个)、马涅马省(10 个)、北乌班吉省(7 个)、南乌班吉省(6 个)、南基伍省(4 个)、坦噶尼喀省(25 个)、乔波省(20 个)和楚阿帕省(15 个)。

7. 此外，又发现了 42 个新雷区，面积为 576,971.7 平方米，分别位于下韦莱省(3 个)、伊图里省(4 个)、开赛省(1 个)、马涅马省(7 个)、北基伍省(1 个)、北乌班吉省(9 个)、南基伍省(1 个)、南乌班吉省(2 个)、坦噶尼喀省(4 个)和乔波省(10 个)。这些雷区中，20 个已经清理完毕。

8. 自全国勘查至今，已发现 172 个雷区，人工手动扫雷清理了 139 个。目前，刚果民主共和国共有 33 个雷区，面积 128,841.7 平方米。

#### 致使无法在 6 年期限内履行条约义务的情形

9. 致使刚果民主共和国无法在准许的 6 年期限内，即 2020 年 12 月 31 日前履行条约义务的原因包括：

- 一. 没有或无法获得地雷分布图；
- 二. 不安全局势和持续不断的武装冲突，包括武装团体扩散和出现了恐怖主义运动“民主同盟军—解放乌干达民族军(ADF-MTN)”，该团体已被宣布为伊斯兰国中非分支；
- 三. 该国广袤复杂的自然环境：交通不便、植被茂密、道路状况差、气候多变等；
- 四. 需要优先处理其他人道主义和安全紧急情况；
- 五. 资金大幅减少；
- 六. 扫雷人员数量减少；
- 七. 各种流行病的爆发，如赤道省、伊图里省和北基伍省的埃博拉疫情，以及使刚果民主共和国扫雷行动陷入瘫痪的冠状病毒大流行。

#### 拟延期多久？为什么？

10. 刚果民主共和国请求延期 18 个月，即从上一次延期结束的日期 2021 年 1 月 1 日延至 2022 年 7 月 1 日，前提是与冠状病毒病有关的防疫措施将在此次延期开始前解除。提出这一请求是出于以下需要：

- 一. 寻求和筹集必要的资金，清理剩余 33 个雷区，占地 128,841.7 平方米；
- 二. 寻求技术和资金手段，使该国能够完成伊图里省阿鲁县和上韦莱省栋古县的勘查，以及扫雷工作本身；
- 三. 监测安全局势的变化(某些地区的扫雷工作取决于刚果民主共和国武装部队打击各武装团体的行动的变化)；
- 四. 管理与植被和不可预测的气候条件有关的情况，如降雨和洪水可导致无法保持标准扫雷速度。

11. 从业务角度来看，基于刚果民主共和国以往的扫雷活动，如果人力水平保持不变(同样的扫雷人员，但队伍数量增加，同时保持快速、不间断的工作节奏)且资源到位，预计需要整整 12 个月的时间，这还不包括部署时间，也没有考虑到道路状况可能发生的骤然恶化。

### 延期会带来哪些人道主义、社会、经济和环境的影响？

12. 人道主义、社会、经济和环境的影响极为重大，特别是在伊图里省(阿鲁县和朱古县)、开赛省(齐卡帕县)、北基伍省(贝尼县)、北乌班吉省(莫巴伊-姆邦戈县和雅科马县)、马涅马省(卢布图县)、南基伍省(菲齐县和沙本达县)、楚阿帕省(伊克拉县)、乔波省(乌班图县)和坦噶尼喀省(莫巴县、卡莱米县和卡巴洛县)。

13. 地雷的存在降低了刚果民主共和国粮食的自给自足能力和国内生产总值。因此，这加剧了受影响社区人口的贫困和痛苦。

14. 地雷影响研究报告称，很多人生活在疑似或证实遭到杀伤人员地雷污染的环境中，日常生活受到威胁，面临各种障碍，如无法开展农业工作，无法进入住宅，某些道路无法通行。

15. 除了这些人之外，还必须考虑到难民和流离失所者。刚果民主共和国正与联合国难民事务高级专员办事处合作，继续解决仍居住在乌干达、安哥拉、坦桑尼亚、赞比亚、布隆迪、刚果共和国、中非共和国、马拉维等国的刚果难民的返回问题。同样，该国也在继续处理散布在全国各地、但主要集中在该国东部和开赛省的大量境内流离失所者这一棘手的问题。

16. 此外，需要指出的是，虽然全国各地确认了 2,797 名地雷和战争遗留爆炸物受害者，但他们从未得到充分的援助。毋庸置疑，由于某些地区无法进入，加上该国幅员辽阔，这些受害者的家属和尚未确认的受害者仍然命运悲惨。

### 刚果民主共和国计划在所请求的延长期内开展哪些活动履行义务？

17. 从业务角度来看，刚果民主共和国将首先优先开展技术勘查和清除剩余 33 个杀伤人员地雷污染区。将通过拟订 2021-2025 年国家战略规划制定一项业务计划，这项工作必须在请求的延长期开始前进行。

18. 工作进度表将考虑到该国在解禁住宅区和农业区、公路交通修复区以及难民和战争流离失所者返回区方面的优先事项。

19. 刚果民主共和国希望巩固在该国部署的各个组织的业务能力，同时加强工程兵团派驻刚果民主共和国武装部队和刚果国家警察的扫雷人员的能力。

20. 通过按照上述优先事项处理更大和更复杂的雷区，我们的业务计划提供了月度预测数字，其中面积和资金将随着时间的推移而递减。

21. 在延长期内，刚果地雷行动中心计划通过更新国家标准、加强质量管理(质量保证和质量控制)和信息管理来完善整体协调系统。刚果地雷行动中心将与所有扫雷人员密切合作，努力加强所有支柱的工作人员的能力，特别是在管理残留污染和简易爆炸装置方面。

22. 在刚果民主共和国，妇女是此类装置的主要受害者，因此吸收她们参与这一进程至关重要。

### **刚果民主共和国在所请求的延长期内可使用哪些财政和技术手段履行义务？**

23. 从资金角度来看，刚果民主共和国在此期间大约需要 300 万美元：1,868,204.65 美元用于清理总面积为 128,841.7 平方米的 33 个雷区，568,270 美元用于完成伊图里省阿鲁县和上韦莱省栋古县的勘查和扫雷工作。

24. 预计整个延长期内开展地雷风险教育活动需要 880,000 美元。

25. 刚果民主共和国政府已承诺从预算中划拨 564,221 美元，用以支付方案执行费用，特别是协调活动费用。

26. 事实上，刚果民主共和国正在筹集约 340 万美元，以便如期完成任务。

27. 关于技术手段，预计今后的清除污染行动将以人工手动扫雷活动为主，根据《奥斯陆行动计划》行动 28 和 29，此类活动必须辅之以风险教育活动。

28. 在这方面，刚果民主共和国受益于国际和国内扫雷队伍提供的服务。该国希望保持这些扫雷队伍现有的技术能力，同时辅以人工手动扫雷队伍，以部分应对上述估计数。

29. 将调用刚果民主共和国武装部队和刚果国家警察中的 5 至 6 个扫雷队，以加强人工手动扫雷力量。上述人员在国际扫雷队中已展示了他们的技能。就人工手动扫雷而言，培训和掌握额外的技术手段对于有效和高效地管理与本延长期有关的活动不可或缺。